

中馬のおひなさん

2月14日(土)～3月8日(日)
10:00～16:00 場所:重伝建の町並み一帯と香嵐溪
Venue: The Asuke Important Preservation District for Group
Feb. 14th, sat. - Mar. 8th, sun.

イベントを続けていく為にご協力をお願いします Notice
●期間中の日曜日は車両通行止めを行いますので、近くの有料駐車場をご利用ください。
No Thoroughfare for vehicles every Sundays. Please use parking lots nearby.
●ひな人形には許可なく、手を触れないでください。
Don't touch each dolls without permission.
●商品や人物の撮影の前に必ず許可を得てください。
Please ask for permission before you take photos of products or individual person.

28th CHUMA Hina doll festival in Asuke



中馬のいわれ

中馬と書いて「ちゅうま」と呼ばず。
江戸時代に、信州の馬籠き人たちが作った同業者の組合
のことで、「真馬」、「中馬」が語源とされていますが、
一般には、伊勢街道（新田街道）で物資の運搬に従事し
た全ての人のことを指しています。この中馬と呼ばれる
人たちが行き来したところから街道は別名「中馬街道」
とも呼ばれています。
この中馬のおかげで、街道の中継地点だった足助は、
三河湾からの、信州からの米やたばこなどの山の産物
が集まる交易の町として栄えました。



期間中の催し Event contents

- 新田町商店街のがんばろう** 2月15・22/3月1日 午前10時～
●田町交流館で引換券をもらい、●スズマン本舗でお菓子をもらえます
対象:小学生以下(各日先着50名) ※無くなり次第終了
"Gandou at Shintamachi" Feb.15,22,Mar.1 Sun.10a.m.～
●Up to 50 children for each days. Go to Tamachi-Koryukan No.88 to get a ticket at first,
and get confection!!
●For children of elementary schoolchild and younger.
- 中馬のおひなさんスタンプラリー** 期間中毎日開催!!
3カ所でお買い物+お昼飯へ行ってスタンプを集めるとオリジナルパンチが
もらえます!! (平日:先着30名 土日祝:先着50名) 景品交換場所:中央駐車場
さらに応募された方にはは描で足助の特産品がもらえるチャンスあり!!
"Stamp Rally" Get 3 stamps at participating shops and "OKAMINARI Shrine to get original pins.
●Weekday up to 30 people, Weekend up to 50 people.
- 土人形絵付け実演と体験** ※予約不要 2月14・15・21・22・28/3月1・7・8日
三河大浜土人形作家・横置田豊氏による絵付け実演を見たり体験が出来ます
[実演] 午前10時～午後4時(休) ●旧田口家(体験) 午前10時～午後3時 ※受付は22:30まで
[体験] 1体1,000円 ひな人形でなく動物の型にアクリル絵の具で色付けします。
Demonstrations of decorating clay dolls
by Mr.Negita who is a clay doll artist.
●Time: 10a.m. ~ 4p.m.
Feb.14,15,21,22,28 to Mar.1,7,8 only Sat.&Sun.
●Place: Former Mr.Taguchi's house
●Clay doll painting 10a.m. ~ 3p.m.
same fee & places 1,000yen per doll.
●No need for reservation
- 和紙のお花づくり** 2月14・15・19・21・22/3月1・7・8日
※2月2/19休
紙造り作家 浦野友理さんによるカフラン和紙を使ったかわいらしいオナメントづくり
"Mochibana" is one of good luck ornament. Paste cut Japanese Washi papers on Bamboo Branches.
Time:10a.m. ~ 4p.m. Feb.14,15,19,21,22 Mar.1,7,8
Place: No.33 Yamada-ya / 500yen for palm size, 1,000yen for bigger size
●No need for reservation
[実演] 午前10時～午後4時(受付終了:午後3時) ※予約不要 [体験] 山田屋
[体験] 小500円, 大1,000円

展示場所

展示拠点: 足助観光協会・本町区民館(土びな会場)・足助中馬館・三州足助屋敷・百年草

- | | | | | | | | | | |
|---|--|--|---|--|---|---|--|---|---|
| 宮町
1 玉家
2 マツイ商店カフェ
3 豊田市役所足助支所
4 日の出屋
5 井の上
6 足助観光協会
7 ほろくす(日曜休み)
8 三州足助公社
9 はなもみじ GIRO | 西町
10 仏壇の金堂
12 ギャラリーかなだ
13 玉田屋旅館
14 塩の道づれ家
15 足助まいと商店
16 川安
17 めん処 桃屋
18 植木さん | 新町
19 曲げわっぱのKIKI
20 クラフト佳
21 参州楼
22 紅屋
23 足助のかじやさん
24 村定酒店
25 一の谷(藩邸P付近)
26 Frank the 539
27 ノバナ | 28 竹内さん
29 山下仏壇店
30 山田屋(和紙絵づくり)
31 せんざ
32 新町郷蔵
33 鈴木商店
34 足助権穀本店
35 魚丸
36 高惣酒店
37 さかたや
38 小松さん(けやき) | 39 梅ヶ枝屋(3月3日まで)
マツシヨ 蔵(かきやう)
40 小嶋屋(こはとや)
本町
41 寿々家(土日のみ)
42 足花屋
43 紙屋鈴木家
44 足助両口屋
45 本町地蔵堂
46 中村さん
47 真野さん
48 しずたあ美容院 | 49 ティーカフェカーキ
50 おだんご薬局
51 旧田口家土人形絵付け実演と体験
52 大和屋
53 海老屋
54 やおちゅう
55 白久商店
56 三嶋屋
57 加東家
58 まんなかや
59 都市ミヤコイチ
60 マルキ
61 鈴木さん | 62 こめ助
63 Mansou
64 都築さん
田町
65 平野建材店
66 井筒庵(精肉)
67 藤屋
68 足助牛乳
69 豊田信用金庫足助支店(平日のみ)
70 すぎたや
71 川村屋
72 三茶舗 | 73 テルミ美容室
74 柳澤照文さん
75 ギャラリー吉田
76 山崎屋洋服店
77 白雲堂
78 白雲堂
79 いづつや
80 イトウ美容院
81 坂東
82 J&Aいん足助支店(平日のみ)
83 河合生花店
84 工房フランクフルト | 新田町
85 エル
86 総合衣料ジャスト
87 田町交流館
88 うさぎのパンパシ
89 山城屋旅館・蔵
90 スズマン本舗
91 体育とスポーツの図書館
92 宇野さん
93 小川さん
94 写真のつかさ
95 大塚屋写真 | その他
96 月人(げつじん) 平日のみ
97 ファミリーマート足助店
98 びっくりや(松栄町)
99 バレト(松栄町)
100 足助城(真弓山山頂)
豊田市社会福祉協議会
足助支所
香積寺 |
|---|--|--|---|--|---|---|--|---|---|

●●の番号は喫茶・食事のできる店舗。
ピンク色の文字の店舗は裏面に詳細
があります。
●お店やお家の都合により展示期間が
違う場合があります。
●絵物は寄贈しております。
●The number with orange circle
provide foods or drinks.
●Shops with pink letters has an
advertisement on the back side.
●Some shops or houses will close
according to circumstances.